

Konformitätserklärung – Déclaration de conformité – Declaration of conformity

ELRO-Werke AG, Wohlerstrasse 47, CH-5620 Bremgarten

Als Hersteller erklären wir hiermit, dass die aufgeführten Erzeugnisse in Übereinstimmung mit den nachstehend aufgeführten EU-Richtlinien und EN-Normen entwickelt, gefertigt, geprüft und in Verkehr gebracht werden.

En tant que fabricant, nous déclarons par la présente que les produits décrits ci-après sont développés, fabriqués et mis en service d'après les directives UE et normes EN mentionnées ci-dessous.

As the manufacturer we declare herewith, that the products mentioned hereafter are developed, produced and brought into service in conformity with the below mentioned EU directives and EN norms.

Erzeugnis – Produit – Product Apparat Serie 2300, ELRO High-speed

Typenliste – Modèles – Type list

Kochapparate – *Appareils de cuisson* – Cookers
 Pfannen – *Braisières/Sauteuses* – Pans
 Dampferzeuger – *Générateur à vapeur* – Steam Generator

Druckkochapparat mit High-speed

(M)DGN(S)x

Druckgarbrasière mit High-speed

(M)DB(K)GN(S)x, (M)DBGNIx

(M)Speedx

S = Speed extern ; I = Speed integriert

x = Apparategröße - *grandeur de l'appareil* - appliance size

Zutreffende EU-Richtlinien – Directives UE applicables – Applicable EU directives

Niederspannungsrichtlinie – Directive basse tension – Low Voltage Directive (2014/35/EU)

EMV-Richtlinie – Directive EMV – EMC Directive (2014/30/EU)

Druckgeräterichtlinie – Directive pour équipements sous pression – Pressure equipment Directive (2014/68 EU)

Richtlinie über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch – Directive relative à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine – on the quality of water intended for human consumption (98/83/EG)

Angewandte Normen – Normes appliquées – Applied norms

Elektrische Sicherheit	IEC 60335-1	Certificate- Test report No.: 13-HG-0131.05
<i>Sécurité électrique</i>	IEC 60335-2-42	Certificate- Test report No.: 13-HG-0131.04
Electrical Safety	IEC 60335-2-39	Certificate- Test report No.: 13-HG-0131.02
	IEC 60335-2-47	Certificate- Test report No.: 13-HG-0131.0

EMV – <i>EMV</i> - EMC	Emission CISPR 14-1, IEC 61000-6-3, IEC 62233	
	Netzrückwirkungen IEC 61000-3-12, IEC 61000-3-11	
	Immunität CISPR 14-2, IEC 61000-6-2	
	Certificate- Test report No.: 07-HG-0153.10 / 13-HG-0131.10	

Druckbehälter Sicherheit – <i>Sécurité équipements sous pression</i> Pressure equipment Safety	AD-2000-Regelwerk Modul A
--	------------------------------

Qualität von Wasser <i>la qualité des eaux</i> quality of water	SVGW W/PTW 113 (01/08), W3/E1 (2013) Zertifikat Nr.: 0711-5291 Prüfbericht Nr.: 0711-5291
---	---

Jahr der Erstanbringung der CE-Kennzeichnung: 2007

Ort/Datum – Lieu/Date – Place/Date

Bremgarten, 04. Oktober 2017

Unterschrift – Signature – Signature




E. von Arx, Leiter Zertifizierung & Dokumentation

R. Xhelili, Leiter Produktion

Angaben zum Unterzeichner – *Informations sur le signataire* – Signatory specifications

Beauftragter im Sinne der Richtlinie (Name und Position) - *Mandataire au sens de la directive (nom et position)* - Representative according to the directives (name and position)

TYP - Type: Kochapparate – *Appareils de cuisson* – Cookers

(M)-DGN(S)x Druckkochapparat – *Appareil de cuisson à pression* – Pressure Cooker
x=1/2/3

TYP - Type: Pfannen – *Braisières/Sauteuses* – Pans

(M)-DBGNIx Druckgarbraisière mit integriertem ELRO High-speed – *Braisière à pression avec ELRO High-speed intégré* – Pressure bratt pan with integrated ELRO High-speed

(M)-DB(K)GN(S)x(C) Druckgarbraisière – *Braisière à pression* – Pressure bratt pan
x=1/22/23/32/33

TYP - Type: Dampferzeuger – *Générateur à vapeur* – Steam Generator

(M)-Speedx(C) ELRO High-speed
x=7/15/20/30/43

Heizsystem – *Système de chauffage* – Heating system

EID Elektrisch indirekt (über Heizregister) – *Électrique indirect* – Electric indirect
DD Dampf direkt (im Heizregister) – *Vapeur directe* – Steam direct
DID Dampf indirekt – *Vapeur indirecte* – Steam indirect
WID Heisswasser indirekt – *Eau chaude indirecte* – Hot water indirect
ED Elektrisch direkt – *Électrique direct* – Electric direct
EDS Elektrisch direkt verstärkt – *Électrique direct, puissant* – Electric direct, increased

Steuerung – *Commande* – Control

90 Displaysteuerung – *Commande électronique avec display* – Electronic display control

Merkmale – *Caractéristiques* – Features

M Mobile Ausführung – *Appareil mobile* – Mobile appliance
C Konsole 400mm – *Console 400mm* – Console 400mm